



Kursplanen fastställd av VD 2007-09-21

Gäller ht-09

Reviderad 2008-06-23, 2009-06-17

Kurskod: LASB17

Ämnesnivå: B

Utb.omr.: HU

Ämneskod: SSA

Svenska som andraspråk, 31–60 högskolepoäng

Swedish as a second language, 31–60 Higher Education Credits

Grundnivå

Allmänt

Kursen syftar till att fördjupa deltagarnas teoretiska, didaktiska och metodiska kunskaper och insikter som utvecklats i kursen Svenska som andraspråk, 1–30 hp. Kursen skall också ge en förståelse för relationen mellan språk och kultur i det flerspråkiga samhället.

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas de studerande

- ha fördjupade kunskaper om flerspråkighet och andraspråkstillägnande
- ha fördjupade teoretiska, didaktiska och metodiska kunskaper om svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv
- ha fördjupade kunskaper om hur sociala, kulturella och samhällseliga miljöer formar en flerspråkig identitet
- ha utvecklat förmåga att analysera, förstå och aktivt stödja individers andraspråsutveckling i varierande språkinlärningsmiljöer
- ha insikt i hur den flerspråkiga identiteten speglas och formas i skönlitteraturen

Innehåll

Delkurs 1. Svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv, 9 hp

Delkurs 2. Flerspråkighet och andraspråkstillägnande, 6 hp

Delkurs 3. Språk, kultur och samhälle, 7,5 hp

Delkurs 4. Fördjupningsarbete inom något av den angivna områdena, 7,5 hp

Delkurs 1. Svenskans struktur i ett kontrastivt perspektiv, 9 hp

Structure of the Swedish Language from a Cross Linguistic Perspective, 9 HE credits

Innehåll

Fördjupning av svensk syntax i ett kontrastivt perspektiv.

Språktypologisk fördjupning och tillämpning

Svenskans ljud, rytm och prosodi i ett kontrastivt perspektiv

Uttalsproblem belysta ur ett kontrastivt perspektiv

Brytningens betydelse för identitet och kommunikation

Olika metoder för att stimulera ett funktionellt uttal

Analys av inlärares muntliga och skriftliga produktion

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha fördjupade kunskaper om svenska språkets uppbyggnad på olika språkliga nivåer – fonologi, morfologi, syntax och lexikon - i ett jämförande typologiskt och kontrastivt perspektiv
- kunna redogöra för samt konkretisera sådana drag och företeelser som brukar vålla problem vid inlärnin g av svenska som andraspråk
- aktivt och självständigt kunna analysera olika inlärkategoriers talade och skrivna produktion samt muntligt och skriftligt kunna redogöra för detta

Examination

Examination sker genom muntlig och/eller skriftlig redovisning.

Delkurs 2. Flerspråkighet och andraspråkstillägnande, 6 hp

Plurilingual Development and the Learning of a Second Language, 6 HE credits

Innehåll

Centrala teorier om andraspråksinlärnin g

Generella mönster i språkutvecklingen, inklusive inlärspråkets pragmatik

Individuella faktorer s inverkan på inlärnin g s processen

Lärande på ett andraspråk

Bedömning för lärande

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha fördjupade kunskaper om andraspråksinlärnin g och språkutveckling
- ha insikt om den individuella inlärnin g s processen
- ha insikt om lärande på ett andraspråk och bedömningens roll för lärande

Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning.

Delkurs 3. Språk, kultur och samhälle, 7,5 hp

Language, Culture and Society, 7,5 HE credits

Innehåll

Det språksociologiska problemfältet: språk, kultur och samhälle med ett interkulturellt perspektiv

Minoritetsspråk i Sverige

Minoritets- och invandrarlitteratur

Orientering om forskning inom området

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha grundläggande kunskaper inom det språksociologiska området
- kunna redogöra för begreppet flerspråkighet ur samhällets, gruppens och individens perspektiv
- ha fördjupade kunskaper om hur sociala och kulturella faktorer formar en flerspråkig identitet
- ha kunskap om språkpolitik, språkplanering och minoritetsspråkens ställning i Sverige
- ha insikt i hur den flerspråkiga identiteten speglas i skönlitteraturen

Examination

Examination sker genom muntlig och skriftlig redovisning.

Delkurs 4. Fördjupningsarbete inom något av den angivna områdena,, 7,5 hp

Assignment concerning one of the following subjects, 7,5 HE credits

Innehåll – områden för fördjupning

Ett sociokulturellt perspektiv på lärande

Didaktiska frågeställningar i svenska som andraspråk

Språk- och kunskapsutvecklande arbetssätt

Analys av läroplaner och nationella prov

Läromedelsanalys

Lärandemål

Efter avslutad kurs förväntas studenterna

- ha kunskaper om de speciella förutsättningarna för undervisning i en mångkulturell miljö och lärande på ett andraspråk

Examination

Examination sker i form av ett projektarbete med praktisk inriktning

Förkunskapskrav

För tillträde till kursen krävs grundläggande behörighet för högskolestudier samt avslutad kurs Svenska som andraspråk, 1-30 hp (1-20 p) eller motsvarande.

Kursuppläggning/lärandets former

Se delkursernas beskrivningar.

Examination och betyg

Kursen bedöms med betygen Godkänd eller Underkänd. För godkännande krävs godkända examinationer och deltagande i obligatoriska moment.

Kursvärdering

Kursvärdering sker enskilt eller i grupp efter varje delkurs.

Kurslitteratur

Kurslitteratur förtecknas i särskild bilaga.

Reviderad 2009-06-15

Svenska som andraspråk, 3 I–60 hp**Delkurs I**

Andersson, Lars-Gunnar (2001) <i>Språktypologi och språksläktskap</i> . Stockholm: Liber	75
Dahl, Östen (1979) Negationens typologi. I Hyltenstam, Kenneth (utg.) <i>Svenska i invandrarperspektiv</i> . Malmö: Gleerups förlag	10
Ekerot, Lars-Johan (1995) <i>Ordföljd Tempus Bestämmdhet</i> . Malmö: Gleerups förlag	100
Holmberg, Per (2006) Funktionell grammatik för textarbete i skolan. I: <i>Språket och kunskapen – att lära på sitt andraspråk i skola och högskola</i> . Göteborg: Institutet för svenska som andraspråk Göteborgs universitet	20
Kjellin, Olle (1978, 1998) <i>Svensk prosodi i praktiken. Instruktioner och övningar i svenskt uttal, speciellt språkmelodin</i> . Uppsala: Hallgren & Fallgren Studieförlag	160
Kjellin, Olle (2002) <i>Uttalet, språket och hjärnan. Teori och metodik för språkundervisningen</i> . Uppsala: Hallgren & Fallgren Studieförlag	179
Norrby, Catrin & Håkansson, Gisela. (2007). <i>Språkinlärning och språkanvändning</i> . <i>Svenska som andraspråk i och utanför Sverige</i> . Lund: studentlitteratur. Kapitel 3	50
Rosenqvist, Håkan (2007) <i>Uttalsboken</i> Stockholm: Natur & Kultur	96
Tingbjörn, Gunnar (2001) Fem viktiga förstaspråk i Sverige. I Börestam, Ulla (red.) <i>Postsriptum: Språkliga studier till minnet av Else Wijk</i> . Uppsala: Hallgren & Fallgren Studieförlag	10

Referenslitteratur:

Bolander, Maria (2001) <i>Funktionell svensk grammatik</i> . Stockholm: Liber	
Viberg, Åke & Ballardini, Kerstin & Stjärnlöf, Sune (1986) <i>Svensk grammatik</i> . Stockholm: Natur och Kultur	175

Delkurs 2

Axelsson, Monica (1999) <i>Tvåspråkiga barn och skolframgång – mångfalden som resurs</i> . Spånga: Rinkeby språkforskningsinstitut	125
Axelsson, Monica & Rosander, Carin & Sellgren, Mariana (2005) <i>Stärkta trådar</i> . Spånga: Rinkeby språkforskningsinstitut	280
Cummins, Jim (2001) Andraspråksundervisning för skolframgång – en modell för utveckling av skolans språkpolicy. I: <i>Symposium 2000: Ett andraspråksperspektiv på lärande</i> . Stockholm: Sigma: Nationellt centrum för sfi och svenska som andraspråk	21
Hammarberg, Björn (2004) Teoretiska ramar för andraspråksinlärning och svenska som andraspråk. I: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red). <i>Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle</i> . Lund: Studentlitteratur	54
Håkansson, Gisela (2003) <i>Tvåspråkighet hos barn i Sverige</i> . Kap. 1 och 5-9. Lund: Studentlitteratur	107
Håkansson, Gisela (2004) Utveckling och variation i svenska som andraspråk enligt processbarhetsteorin. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red). <i>Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle</i> . Lund: Studentlitteratur	18
Lindström, Lars & Lindberg, Viveca (2005) <i>Pedagogisk bedömning</i> . Stockholm: HLS Förlag	250
Lightbown, Patsy M & Spada, Nina How languages are Learned (2006) Oxford University Press	194
Norrby, Catrin & Håkansson, Gisela. (2007). <i>Språkinlärning och språkanvändning</i> . <i>Svenska som andraspråk i och utanför Sverige</i> . Lund: studentlitteratur. Kapitel 4.	41

Referenslitteratur:

Svenska som andraspråk. En samtalsguide om kunskap, arbetssätt och bedömning.

Myndigheten för skolutveckling (2007). www.skolutveckling.se

Obondo, Margaret & Benckert, Susanne (2001) Flerspråkiga barns läs- och skriftspråksutveckling i förskolan – ett socialisationsperspektiv. I *Symposium 2000: Ett andraspråksperspektiv på lärande*. Stockholm: Sigma: Nationellt centrum för sfi och svenska som andraspråk

Palmér, Anne & Östlund-Stjärnegård, Eva (2005) *Bedömning av elevtext*.

En modell för analys. Stockholm: Natur och Kultur

Delkurs 3

Bijvoet, Ellen (2002) "Om nån börjar kaxa, jag börjar snacka fittjasvenska". Multietniskt ungdoms språk – uppfattningar och attityder. I *Kritisk utbildningstidskrift (KRUT)* 2002:106.

16

Bijvoet, Ellen & Fraurud, Kari (2006) "Svenska med något utländskt". I *Språkvård* 2006:1.

http://www.spraknamnden.se/sprakvard/innehallsforteckning/3_06/bijvoet_fraurud.pdf

7

Boyd, Sally & Huss, Leena (2003) Mål i mun och språklig mångfald. *Språkvård* 2003:1.

6

Börestam, Ulla & Huss, Leena (2001) Språkliga möten. Tvåspråkighet och kontaktlingvistik. Lund: Studentlitteratur.

129

Fraurud, Kari & Bijvoet, Ellen (2004). Multietniska ungdomsspråk och andra varieteter av svenska i flerspråkiga miljöer. I: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.

25

Melander, Björn (2003) Svenskans särställning. *Språkvård* 2003:1.

5

Mål i mun. Förslag till handlingsprogram för svenska språket. SOU 2002:27. Stockholm. www.regeringen.se

Norrby, Catrin & Håkansson, Gisela. (2007). *Språkinläring och språkanvändning*.

Svenska som andraspråk i och utanför Sverige. Lund: studentlitteratur. Kapitel 5.

58

Dessutom tillkommer artiklar och skönlitterära texter valda i samråd med läraren max 600

Referenslitteratur

Sundgren, Eva (red.) (2007) Sociolingvistik. Stockholm: Liber.

Delkurs 4

Litteratur läses och väljs med anknytning till valt fördjupningsområde

Referenslitteratur

Svenska skrivregler. (2008). Utgivna av Språkrådet. Stockholm: Liber.

Strömquist, Siv. (2006). *Uppsatshandboken. Råd och regler för utformningen av examensarbeten och vetenskapliga uppsatser*. Uppsala: Hallgren & Fallgren.